

Sargent & Greenleaf / FAS 6880 Changeable Key Lock

 Englis	 German	 Italian	 Spanish	 French
--	--	---	---	--

<p><u>Please Note The Following</u></p> <p>Read instructions before starting change procedure</p> <p>Key changing function should always be made with the container door open</p> <p>The key must always be taken away from the lock after use in order to avoid unauthorised use</p> <p>Always keep the key in a safe place</p> <p>In the event of key loss lock must be re-set with new key as soon as possible in order to maintain maximum security</p>	<p><u>Wichtig</u></p> <p>Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie das Schloss umstellen.</p> <p>Das Umstellen muss bei geöffneter Tür erfolgen.</p> <p>Der Schlüssel darf nie im Schloss gelassen sein um unzugelassene Anwendung zu vermeiden.</p> <p>Bewahren Sie Ihre Schlüssel Immer an einem sicheren Ort auf.</p> <p>Wenn ein Schlüssel verloren wurde, stellen Sie das Schloss sofort auf einen neuen Schlüssel um.</p>	<p><u>Leggere attentamente</u></p> <p>Leggere attentamente prima di proseguire</p> <p>La procedura di cambio avviene a porta aperta</p> <p>La chiave non dovrebbe mai essere lasciata nella serratura quando non utilizzata</p> <p>Conservare la chiave in un luogo sicuro</p> <p>Nel caso di smarrimento della chiave procedere il prima possibile al cambio</p>	<p><u>Lea atentamente.</u></p> <p>Lea estas instrucciones antes de proceder al cambio de llave</p> <p>El cambio de llave se realizará siempre con la puerta abierta.</p> <p>La llave ha de ser retirada siempre después de su uso para evitar cambios no autorizados.</p> <p>Guarde siempre la llave en lugar seguro.</p> <p>Si la llave resulta extraviada, debe ser reemplazada lo antes posible por una nueva llave, para mantener el máximo grado de seguridad.</p>	<p><u>Veillez noter ce qui suit</u></p> <p>Lire attentivement les instructions avant de commencer la procédure de changement</p> <p>La porte du coffre doit être maintenue ouverte durant toute la procédure d'adaptation de la clef</p> <p>Après utilisation, les clefs doivent toujours être retirées pour éviter toute utilisation non autorisée</p> <p>Garder toujours la clef dans un endroit sûr</p> <p>En cas de perte de la clef, la serrure doit être rapidement réadaptée à une nouvelle clef pour maintenir une sécurité maximale</p>
--	--	--	--	---

	<u>Change Procedure</u>	<u>Umstellvorgang</u>	<u>Procedura di ambio</u>	<u>Proceso De Cambio</u>	<u>Change Procedure</u>
1.	Open the door fully, with the +door open throw the bolt work to the fully closed position	Öffnen Sie die Tür und schliessen Sie das Riegelwerk.	Aprire la porta del mezzo forte, poi a porta aperta, richiudere i catenacci e la serratura	Abra la puerta y extienda la pestilleria cerrando la cerradura.	Ouvrez complètement la porte, maintenez la dans cette position et verrouillez le mécanisme de la serrurerie
2.	Depress the change button on the back of the lock body	Drücken Sie den Druckknopf auf der Rückseite des Schlosses.	Premere il bottone posto sul retro cassa serratura	Presione el pulsador situado en la trasera del cuerpo de la cerradura.	Appuyez sur le bouton de changement situé au dos de la serrure
3.	While holding down the button turn key until bolt is fully retracted i.e.: lock open	Halten Sie den Druckknopf eingedrückt und drehen Sie den Schlüssel bis den Riegel völlig zurückgefahren ist d.h. Schloss ist geöffnet.	Mantenendo il bottone premuto ruotare la chiave in apertura	Manteniendo presionado este pulsador, gire la llave en sentido de apertura.	Tout en gardant le bouton pressé, rétractez les pènes en tournant la clef (serrure ouverte)
4.	When bolt is fully retracted, remove key and release pressure on button	Entfernen Sie nun den Schlüssel und lassen Sie den Druckknopf los.	Estrarre la chiave a serratura aperta	Cuando el pestillo esta totalmente retraído, extraer la llave y dejar de presionar el pulsador.	Avec les pènes rétractés, enlevez la clef et lachez le bouton
5.	Insert new key and turn key until bolt is fully extended i.e.: lock closed	Führen Sie den neuen Schlüssel ein und drehen Sie bis den Riegel völlig ausgefahren ist d.h. Schloss ist geschlossen.	Inserire la nuova chiave e ruotarla in chiusura	Insertar la nueva llave y girarla en sentido de cierre hasta que el pestillo este totalmente extendido	Insérez une nouvelle clef et tournez la jusqu'à l'extension complète des pènes (serrure fermée)
6.	Turn key several times to the locked unlocked position to ensure that change has been effected correctly	Drehen Sie mehrfach den Schlüssel von geöffneter zu geschlossener Position um sicher zu stellen dass die Umstellung richtig ausgeführt wurde.	Provare la nuova chiave alcune volte	Girar la llave en sentido de apertura y cierre varias veces para asegurar que el cambio efectuado, se hizo correctamente.	Effectuez plusieurs ouvertures / fermetures, afin de vous assurer que le changement s'est déroulé correctement
7.	Shut container door, secure and remove key	Schliessen Sie die Tür und entfernen Sie den Schlüssel.	Chiudere la porta del mezzo forte ed estrarre la chiave	Cierre la puerta del contenedor, asegúrela y retire la llave.	Bien fermer la porte et enlever la clé